

Poland-Krakow: Security services
OJ S 169/2014 04/09/2014
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Izba Skarbowa w Krakowie

Postal address: ul. Wiślna 7

Town: Kraków

Postal code: 31-007

Country: Poland

For the attention of: Karol Wykurz

E-mail: is@mp.mofnet.gov.pl

Telephone: +48 122557300

Fax: +48 122557465

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.is.krakow.pl

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Economic and financial affairs

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Urząd Skarbowy Kraków-Nowa Huta

Postal address: Os. Bohaterów Września 80

Town: Kraków

Postal code: 31-621

Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy Kraków-Stare Miasto

Postal address: ul. Grodzka 65

Town: Kraków

Postal code: 31-001

Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy w Nowym Sączu

Postal address: ul. Barbackiego 10

Town: Kraków

Postal code: 33-300

Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy w Nowym Targu

Postal address: ul. Parkowa 13

Town: Nowy Targ

Postal code: 34-400

Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy w Oświęcimiu
Postal address: ul. Plebańska2
Town: Oświęcim
Postal code: 32-600
Country: Poland
Official name: Pierwszy Urząd Skarbowy w Tarnowie
Postal address: ul. Lwowska 72-96a
Town: Tarnów
Postal code: 33-100
Country: Poland
Official name: Urząd Skarbowy w Zakopanem
Postal address: ul. Szymony 14
Town: Zakopane
Postal code: 34-500
Country: Poland
Official name: Urząd Skarbowy w Bochni
Postal address: ul. Gołębia 3
Town: Bochnia
Postal code: 32-700
Country: Poland
Official name: Urząd Skarbowy w Limanowej
Postal address: ul. M. B. Bolesnej 9
Town: Limanowa
Postal code: 34-600
Country: Poland
Official name: Urząd Skarbowy Kraków-Śródmieście
Postal address: ul. Krowoderskich Zuchów 2
Town: Kraków
Postal code: 31-272
Country: Poland
Official name: Urząd Skarbowy w Chrzanowie
Postal address: ul. Garncarska 9
Town: Chrzanów
Postal code: 32-500
Country: Poland
Official name: Urząd Skarbowy w Brzesku
Postal address: ul. Królowej Jadwigi 16
Town: Brzesko
Postal code: 32-800
Country: Poland
Official name: Urząd Skarbowy w Gorlicach
Postal address: ul. Bardiowska 9
Town: Gorlice
Postal code: 38-300
Country: Poland
Official name: Pierwszy Urząd Skarbowy w Krakowie
Postal address: ul. Rzemieślnicza 20
Town: Kraków
Postal code: 30-363
Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy Kraków-Krowodrza
Postal address: ul. Krowoderskich Zuchów 2
Town: Kraków
Postal code: 31-272
Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy Kraków-Podgórze
Postal address: ul. Wadowicka 10
Town: Kraków
Postal code: 30-415
Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy Kraków-Prądnik
Postal address: ul. Krowoderskich Zuchów 2
Town: Kraków
Postal code: 31-272
Country: Poland

Official name: Małopolski Urząd Skarbowy
Postal address: os. Bohaterów Września 80
Town: Kraków
Postal code: 31-621
Country: Poland

Official name: Drugi Urząd Skarbowy w Krakowie
Postal address: ul. Krowoderskich Zuchów 2
Town: Kraków
Postal code: 31-272
Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy w Wieliczce
Postal address: ul. Zamkowa 2
Town: Wieliczka
Postal code: 32-020
Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy w Wadowicach
Postal address: ul. Legionów 22
Town: Wadowice
Postal code: 34-100
Country: Poland

Official name: Drugi Urząd Skarbowy w Tarnowie
Postal address: ul. Solidarności 5-9B
Town: Tarnów
Postal code: 33-100
Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy w Suchoj Beskidzkiej
Postal address: ul. Mickiewicza 36
Town: Sucha Beskidzka
Postal code: 34-200
Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy w Proszowicach
Postal address: ul. Mikołaja Reja 1
Town: Proszowice
Postal code: 32-100
Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy w Olkuszu
Postal address: ul. Budowlanych 2
Town: Olkusz
Postal code: 32-300
Country: Poland
Official name: Urząd Skarbowy w Myślenicach
Postal address: ul. H. Cegielskiego 2
Town: Myślenice
Postal code: 32-400
Country: Poland
Official name: Urząd Skarbowy w Miechowie
Postal address: ul. Stanisławy Daneckiej 1
Town: Miechów
Postal code: 32-200
Country: Poland

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Świadczenie usługi ochrony osób i mienia dla Izby Skarbowej w Krakowie oraz urzędów skarbowych województwa małopolskiego

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 23: Investigation and security services, except armoured car services
NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi ochrony osób i mienia zgodnie z ustawą z dnia 22 sierpnia 1997 r. o ochronie osób i mienia (Dz. U. z 2005 r. nr 145, poz. 1221 z późn. zm.) polegającej na:

- 1) stałej i doraźnej ochronie fizycznej,
- 2) monitoringu systemu sygnalizacji włamania i napadu wraz z funkcjonowaniem grup interwencyjnych,
- 3) konwojowaniu wartości pieniężnych.

2. Wykaz jednostek organizacyjnych, zakres oraz szczegółowy opis przedmiotu zamówienia w podziale na poszczególne zadania (zamówienie podzielono na 4 zadania), został opisany w załączniku nr 1 do SIWZ.

3. Przez jednostkę organizacyjną (zwaną dalej j.o.) rozumie się Izbę Skarbową w Krakowie i urzędy skarbowe województwa małopolskiego biorące udział w zamówieniu wspólnym.

II.1.5. CPV code(s)

79710000 Security services, 79711000 Alarm-monitoring services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 2 954 519,47 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure**IV.1.1. Type of procedure**

Open

IV.2. Award criteria**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

SO-2/251-2-17/14

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 86-150923](#) of 3.5.2014

Section V: Award of contract

Lot No: 1

- Lot title: Świadczenie usługi ochrony osób i mienia dla Izby Skarbowej w Krakowie oraz urzędów skarbowych województwa małopolskiego

V.1. Date of conclusion of the contract

1.9.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 10

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Usługowa Spółdzielnia Inwalidów

Postal address: ul. Torowa 33

Town: Skawina

Postal code: 32-050

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 945 563,69 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 419 262,39 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Lot No: 2

- Lot title: Świadczenie usługi ochrony osób i mienia dla Izby Skarbowej w Krakowie oraz urzędów skarbowych województwa małopolskiego

V.1. Date of conclusion of the contract

30.6.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Security Service Jan Nózka

Postal address: ul. Chodenicka 30

Town: Bochnia

Postal code: 32-700

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 509 347,80 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 375 386,58 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 3

- Lot title: Świadczenie usługi ochrony osób i mienia dla Izby Skarbowej w Krakowie oraz urzędów skarbowych województwa małopolskiego

V.1. Date of conclusion of the contract

7.7.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Micros Sp. z o.o.

Postal address: ul. Dąbrowa

Town: Bydgoszcz

Postal code: 85-147

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 772 071 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 651 466,80 PLN
Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes
Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:
Not known

Lot No: 4

- Lot title: Świadczenie usługi ochrony osób i mienia dla Izby Skarbowej w Krakowie oraz urzędów skarbowych województwa małopolskiego

V.1. Date of conclusion of the contract

31.7.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 8

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Impel Provider Security Partner sp. z o.o. s.k. – lider konsorcjum
Postal address: ul. Ślężna 118
Town: Wrocław
Postal code: 53-111
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 593 817,60 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 508 403,70 PLN
Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes
Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:
Not known

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

1. Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 pzp. Zamówienia uzupełniające będą stanowiły nie więcej niż 50 % wartości zamówienia podstawowego każdego zadania i będą polegały na powtórzeniu tego samego rodzaju zamówień.
2. Zamówienie uzupełniające będzie obejmowało dodatkowy okres świadczenia usługi ochrony dla j.o. na warunkach określonych w SIWZ.
3. Przewiduje się istotne zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy. Dopuszczalne zmiany postanowień umowy

oraz określenie warunków zmian:

- 1) ograniczenie zakresu usługi wynikającego z braku środków finansowych Zamawiającego lub innych przyczyn leżących po stronie Zamawiającego,
- 2) zmiana regulacji prawnych obowiązujących w dniu podpisania umowy (m.in. zmiana stawki podatku VAT),
- 3) z powodu uzasadnionych zmian w zakresie sposobu wykonania przedmiotu zamówienia proponowanych przez Zamawiającego lub Wykonawcę, jeżeli zmiany te są korzystne dla Zamawiającego i nie ograniczają przedmiotu zamówienia zawartego w SIWZ.

Wszystkie powyższe postanowienia stanowią katalog zmian, na które Zamawiający może wyrazić zgodę. Nie stanowią jednocześnie zobowiązania Zamawiającego do wyrażenia takiej zgody

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl/KIO>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia publicznego oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów pzp przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale VI pzp.

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy pzp.

3. Odwołanie, od niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy, wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, zwanej dalej „Izbą” w terminie 10 dni (jeżeli zostało przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 pzp) albo 15 dni (jeżeli zostało przesłane w inny sposób) od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - art. 182 ust. 1 pkt 1 pzp.

4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub SIWZ na stronie internetowej - art. 182 ust. 2 pkt 1 pzp.

5. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 3 i 4 wnosi się w terminie 10 dni, od dnia w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – art. 182 ust. 3 pkt 1 pzp.

6. Odwołanie, które wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej (albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym), winno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami pzp, a także zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania – art. 180 ust. 3 i ust. 4 pzp.

7. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu na wniesienie odwołania w taki sposób, aby mógł się zapoznać z treścią odwołania przed upływem tego terminu – art. 180 ust. 5 pzp.
8. Zamawiający w terminie 2 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wzywa pozostałych Wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego, przesyłając kopię wniesionego odwołania.
9. Uczestnikami postępowania odwoławczego stają się Wykonawcy, którzy mają interes prawny w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron i którzy przystępują do odwołania w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, o której mowa w pkt. 7 i 8.
10. Nie później niż do czasu otwarcia rozprawy Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu jw. innego Wykonawcy.
11. Zgodnie z art. 185 ust. 6 pzp Odwołujący oraz Wykonawca, który stał się uczestnikiem postępowania odwoławczego nie mogą następnie korzystać ze środków ochrony prawnej wobec czynności Zamawiającego wykonanych zgodnie z wyrokiem Izby lub sądu albo na podstawie art. 186 ust. 2 i ust. 3 pzp.
12. Odwołanie podlega rozpoznaniu przez Izbę, która orzeka w wyroku o oddaleniu lub uwzględnieniu odwołania; w pozostałych przypadkach wydaje postanowienie - art. 192 pzp.
13. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu, o której mowa w Dziale VI, rozdział 3 pzp.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl/KIO>

VI.4. Date of dispatch of this notice

3.9.2014